



**CZ** NÁVOD K OBSLUZE



## DAB+ rádio s adaptérem RF-DAB-AP renkforce



**Obj. č.: 159 82 14**

### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup DAB+ rádia s adaptérem RF-DAB-AP. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!



### Účel použití

DAB+ rádio Renkforce s adaptérem slouží k příjmu rozhlasových stanic. Přijímaný signál se pro přehrávání převádí na externí audio systém nebo aktivní reproduktory.

### Rozsah dodávky

- DAB+ rádio s adaptérem RF-DAB-AP
- Dálkové ovládání s baterií
- Napájecí adaptér
- Kabel RCA
- Návod k obsluze

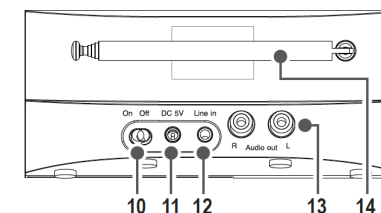
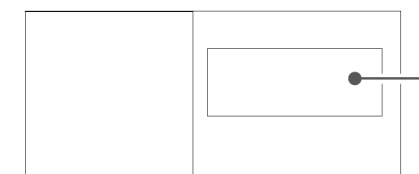
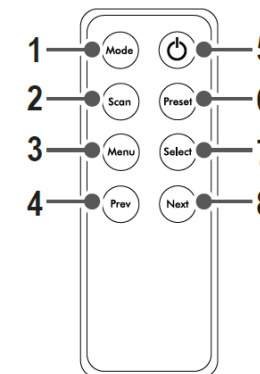


### Vlastnosti a funkce

- Adaptér umožňující připojení audio systémů a aktivních reproduktorů
- Příjem DAB+
- Příjem FM s RDS
- Automatické a manuální ladění
- Automatické nastavení času a data signálem DAB nebo FM
- Funkce buzení s 2 časy nastavení a s možností odloženého buzení
- Časovač přechodu do režimu spánku
- Místa v paměti pro uložení 20 kanálů (10 x FM a 10 x DAB)
- Dálkové ovládání
- Velký LC displej s podsvícením
- Možnost připojení externích audio zařízení do vstupu AUX
- Teleskopická anténa

### Popis a ovládací prvky

1. Tlačítko MODE
2. Tlačítko SCAN
3. Tlačítko MENU
4. Tlačítko PREV
5. Tlačítko (zap. / vyp.)
6. Tlačítko PRESET
7. Tlačítko SELECT
8. Tlačítko NEXT
9. Displej
10. Přepínač On/Off
11. Zdíčka DC 5V pro připojení napájecího adaptéru
12. Zdíčka LINE IN
13. Výstup AUDIO OUT
14. Anténa



## Příprava k uvedení do provozu

Při výběru místa instalace vezměte do úvahy také rozložení místnosti, např. to, kde je nejbližší síťová zásuvka. Dejte také pozor, aby se rádio nevystavovalo nárazům, otřesům, prachu, nízkým a vysokým teplotám a vlhku.

V blízkosti rádia by se neměly vyskytovat ani žádné silné transformátory, motory nebo jiná zařízení se silně rušivým vyzařováním. Taková zařízení mohou působit negativně na kvalitu příjmu.



Nevrtejte nebo nešroubujte do krytu rádia žádné šrouby. Výrobek by se tím poškodil. Dejte pozor, aby rádio bezpečně stálo a nemohlo spadnout. Hrozí nebezpečí úrazu.



Vzhledem k značné různorodosti laků a barev používaných na nábytek může spodní část přístroje zanechat na povrchu citlivého nábytku barevné stopy. Používejte proto pod rádiem vhodnou ochrannou podložku.

- Rádio pokládejte na pevný a rovný povrch.
- Vytáhněte úplně teleskopickou anténu (14) a svisle ji vyrovnejte.
- V případě, že po instalaci a uvedení do provozu není příjem uspokojivý, změňte směřování teleskopické antény (14) nebo místo instalace, abyste získali lepší příjem.

## Uvedení do provozu

### a) Port audio výstupu

Rádio DAB+ s adaptérem má cinchové výstupy pro připojení audio systému nebo aktivních reproduktorů.



Aby se zabránilo zkreslení a rušení, které může vést k poškození výrobku, připojujte zařízení se cinchovými nebo kabelovými konektory jen do zdířky AUDIO OUT (13).

- Propojte port AUDIO OUT (13) se vstupy na svém audio systému nebo s aktivními reproduktory.



Červená zdířka = pravý kanál / bílá zdířka = levý kanál

### b) Připojení externího přehrávacího zařízení

- Do zdířky LINE IN (12) můžete připojit externí audio zařízení (např. přenosný MP3 přehrávač). Jeho zvukový signál se převede přes adaptér rádia do připojeného audio systému nebo na aktivní reproduktory.

### c) Vložení a výměna baterie v dálkovém ovladači



Baterie v dálkovém ovladači může být při dodání chráněna proti vybití izolační páskou. Před použitím ovladače tuto pásku ze schránky baterie vytáhněte a odstraňte.

- Uvolněte bezpečnostní páčku a vytáhněte držák baterie ze schránky na zadní straně dálkového ovladače.
- Vložte do držáku jednu novou knoflíkovou lithiovou baterii (3 V; CR2025) při dodržení její správné polaridy. Kladný pól baterie musí směřovat nahoru.
- Schránku baterie znovu zavřete. Bezpečnostní páčka musí slyšitelně zaklapnout.
- Pokud dálkový ovladač přestane pracovat správně, baterie je vybita a musí se nahradit novou baterií stejného typu.
- Při výměně baterie postupujte podle výše uvedeného popisu.

## d) Připojení napájecího adaptéru



Síťová zásuvka, do které se napájecí adaptér zapojí, musí být v blízkosti přístroje a musí být snadno dostupná, aby bylo možné v případě potřeby napájecí adaptér rychle odpojit od proudu.

Ubezpečte se, že označení napětí na napájecím adaptéru je shodné s napětím ve vaší elektrické síti. Nikdy se nepokoušejte připojovat napájecí adaptér k jinému napětí.

Při práci s napájecími adaptéry a se síťovým připojením zachovávejte opatrnost. Síťové napětí může způsobit smrtelný úraz zásahem elektrického proudu.


Dejte pozor, aby žádné kabely neležely volně kolem. Kabely instalujte profesionálně, aby se zabránilo úrazům.

- Zapojte nízkonapěťový konektor napájecího adaptéru do zdířky napájení DC 5V (11) na přístroji.
- Napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky.

## Obsluha

### a) Základní funkce

#### Zapnutí a vypnutí


- Napájení rádia se zapíná a vypíná přepínačem ON/OFF (10).  
Poloha ON = zapnutí  
Poloha OFF = vypnutí
- Stisknutím tlačítka  (5) přístroj zapnete.



Po první aktivaci začne rádio automaticky vyhledávat dostupné stanice v pásmu DAB. V průběhu ladění se na displeji (9) ukazuje počet nalezených stanic a postup vyhledávání.

Po dokončení ladění stanic se začne přehrávat první stanice v seznamu stanic. V případě, že rádio nenajde žádnou stanici, nemá dostatečný příjem. V takovém případě přesuňte rádio na jiné místo, nebo změňte směřování teleskopické antény (14) a proveďte ladění znovu. Zkontrolujte, zda v dané oblasti nějaké DAB stanice vysílají.

Při opětovném zapnutí se na rádiu vždy aktivuje naposled používaný provozní režim.

- Pro vypnutí přístroje (přechod do pohotovostního režimu) stiskněte znovu tlačítko  (5).



V pohotovostním režimu se na displeji rádia (9) zobrazuje datum a čas.

#### Výběr provozního režimu

- Pokud je rádio zapnuté, stisknutím tlačítka MODE (1) přepínáte provozní režimy DAB, FM a přehrávání přes vstup LINE IN (12).


#### Nastavení hlasitosti

- Pro nastavení hlasitosti se používají ovladače připojeného audio systému nebo na aktivních reproduktorech.

#### Funkce budíku



Aby bylo možné použít funkci budíku, musí být v čase buzení připojený audio systém nebo aktivní reproduktory v zapnutém stavu. V opačném případě nelze zvuk buzení přehrát.

- Nastavení budíku popisujeme níže v části „Systémová nastavení“.
- Signalizaci buzení vypnete stisknutím tlačítka  (5).
- Pokud slyšíte signalizaci buzení, můžete ji také na 5 minut přerušit stiskem tlačítka SELECT (7).
- Po uplynutí 5 minut se buzení ozve znovu.

### b) Menu

#### Práce s menu

- Menu zobrazíte, když stisknete a podržíte tlačítko MENU (3).
- Pro navigaci v menu použijte tlačítka PREV (4) a NEXT (8).
- Tlačítkem SELECT (7) vyberete nebo potvrdíte určitou položku menu.

- Pokud při zobrazení nabídky menu krátce stisknete tlačítko MENU (3), dostanete se v menu o jednu úroveň zpět.
- Jakmile při zobrazení nabídky menu stisknete a podržíte tlačítko MENU (3), nabídka menu se zavře.

→ Když se při zobrazení nabídky menu nestiskne určitý čas žádné tlačítko, displej se vrátí k běžnému provoznímu zobrazení.

### Struktura menu

V závislosti na používaném provozním režimu nabízí menu různé položky.

Níže uvedená tabulka obsahuje seznam všech položek menu s označením provozního režimu, v kterém se příslušná položka menu aktivuje.

Bližší popis jednotlivých položek menu najdete níže v části návodu, která se věnuje příslušnému provoznímu režimu.

	DAB	FM
Full scan	X	
Manual tune	X	
DRC	X	
Prune	X	
Scan setting		X
Audio setting		X
System	X	X

### c) Provozní režim DAB

#### Vyhledávání stanic

- Když zvolíte režim DAB a rádio nepřijímá žádnou DAB stanic, stisknete tlačítko SCAN (2).
- Rádio pak začne vyhledávat stanice v pásmu DAB, stejně jako po první aktivaci a naladěné stanice uloží do seznamu stanic.
- V průběhu ladění se na displeji (9) ukazuje počet nalezených stanic a postup vyhledávání.

→ Vyhledání stanic by se mělo opakovat vždy po změně lokality nebo příležitostně, abyste do seznamu stanic zařadili nové DAB stanice.

#### Výběr stanice ze seznamu stanic

- Stisknete tlačítko PREV (4) nebo NEXT (8), abyste vybrali požadovanou stanic.
- Výběr stanice potvrdíte stisknutím tlačítka SELECT (7).

#### Uložení stanice

- Na přístroji můžete pod tlačítka předvoleb uložit až 10 DAB stanic.
- Podle výše uvedeného popisu vyberte další stanici, kterou chcete uložit.
- Stisknete a podržíte tlačítko PRESET (6), až dokud se na displeji (9) neobjeví seznam míst v paměti (předvoleb).

→ Na volných místech v paměti se neukazuje žádný název stanice. Pokud je předvolba již obsazena, zobrazuje se u ní název uložené stanice.

- Tlačítkem PREV (4) nebo NEXT (8) vyberte požadované místo v paměti a výběr potvrdíte stisknutím tlačítka SELECT (7).
- Když chcete některou uloženou stanic vymazat, uložte na její pozici novou stanic.

#### Výběr uložených stanic

- Stisknete krátce tlačítko PRESET (6) a tlačítkem PREV (4) nebo NEXT (8) vyberte požadovanou stanic.
- Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka SELECT (7).

→ Pokud na zvolené předvolbě není uložena žádná stanice, bude pokračovat přehrávání právě nastavené stanice.

### Vyvolání informací o stanic

- Když krátce stisknete tlačítko MENU (3), na displeji (9) se zobrazí různé informace o právě poslouchané stanic a v třetím řádku se ukáže datum a čas.
- Každým stiskem tlačítka MENU (3) se posunete na další zobrazení.
- Obsah zobrazovaných informací k stanicím závisí na vysílateli.

#### Další možnosti, které najdete v nabídce menu

- Stisknete a podržíte tlačítko MENU (3), aby se zobrazila nabídka menu.
- V režimu DAB se objevují následující položky menu:

Full scan	Rádio prohledá pásmo DAB (stejně jako po stisku SCAN (2))
Manual tune	Manuální výběr přenosové frekvence se zobrazením síly signálu (po stisku tlačítka SELECT (7)).
DRC	Kompense dat slouží ke kompenzaci dynamické odchylky a s ní spojené odchylky hlasitosti kvůli lepší slyšitelnosti slabých zvuků v hlučném prostředí nebo při nízké hlasitosti.
Prune	Odstranění nevysílajících stanic ze seznamu.

### d) Provozní režim FM

#### Vyhledání stanice

- Stisknete krátce tlačítko PREV (4) nebo NEXT (8), aby se kmitočty měnil manuálně v malých krocích. Po každém stisku tlačítka se kmitočty příjmu změny o 50 kHz.
- Pokud tlačítko PREV (4) nebo NEXT (8) stisknete a podržíte, zahájí se automatické ladění směrem dolů, nebo nahoru.
- Jakmile rádio zachytí FM vysílač s dostatečně silným signálem, vyhledávání se zastaví a stanice se začne přehrávat.

→ Pro naladění slabších stanic použijte manuální vyhledávání. V případě, že chcete automatickým laděním najít pouze silné stanice („Strong stations only“) nebo všechny stanice („All stations“) použijte položku menu „Scan setting“. Nastavení všech stanic („All stations“) může vést v některých oblastech příjmu k tomu, že vyhledávání se po každém kmitočtu bude zastavovat. V takovém případě nastavte vyhledávání na „Strong stations only“.

#### Uložení stanice

- Na rádiu můžete uložit až 10 FM stanic.
- Ukládání, výběr a vymazání uložených stanic probíhá stejným způsobem jako v provozním režimu DAB.

#### Zobrazení informací o stanic

- Když krátce stisknete tlačítko MENU (3), na displeji (9) se zobrazí různé informace o právě poslouchané stanic a v třetím řádku se ukáže datum a čas.
- Každým stiskem tlačítka MENU (3) se posunete na další zobrazení.
- Obsah zobrazovaných informací k stanicím závisí na vysílateli.

#### Další možnosti, které najdete v nabídce menu

- Stisknete a podržíte tlačítko MENU (3), aby se zobrazila nabídka menu.
- V režimu FM se objevují následující položky menu:

Scan setting	Nastavení způsobu ladění určuje, zda se mají naladit všechny stanice, nebo jen stanice se silným signálem.
Audio setting	Nastavení příjmu audia na mono, nebo stereo. Pro příjem slabých stanic doporučujeme příjem mono, protože se v něm produkuje méně šumu.

### e) Přehrávání z externího audio zařízení

- Podle výše uvedených kroků (viz „Uvedení do provozu“) připojte k DAB+ rádiu své audio zařízení.
- Tlačítkem MODE (1) vyberte provozní režim vstupu LINE IN (12).
- Na svém audio zařízení spusťte přehrávání.

## f) Systémová nastavení

- Stisknete a podržete tlačítko MENU (3), aby se zobrazila nabídka menu.
- Tlačítkem PREV (4) nebo NEXT (8) vyberete určitou položku menu a výběr potvrdíte stisknutím tlačítka SELECT (7).
- V systémovém nastavení se objevují následující položky menu, které lze vyvolat ve všech provozních režimech.

Sleep	Set sleep time	Nastavení času, po jehož uplynutí se rádio automaticky vypne.
Alarm	Alarm 1/2	Výběr budíku 1, nebo 2
	On time	Nastavení času buzení
	Duration	Doba trvání signalizace buzení
	Source	Zdroj zvuku buzení
	Daily	Jak často se má buzení aktivovat: Denně
	Once	Jedenkrát
	Weekdays	PO – PÁ
Weekends	SO - NE	
	■■■■□□□□	Nastavení hlasitosti buzení
	Alarm off/on	Vypnutí a zapnutí funkce budíku
Time	Set Time/Date	Manuální nastavení času a data
	Auto update	Automatické nastavení času a data podle signálu DAB a FM
	Set 12/24 hour	Nastavení časového formátu (12 hod. / 24 hod.)
	Set date format	Nastavení formátu zobrazení data
Backlight	Timeout	Nastavení času, po jehož uplynutí se podsvícení displeje přepne na úsporný režim (pokud se nestiskne žádné tlačítko).
	On level	Úroveň jasu displeje v běžném provozu
	Dim level	Úroveň jasu displeje v úsporném režimu
Language		Výběr jazyka, v kterém se zobrazuje nabídka menu
Factory Reset		Obnovení výchozího nastavení z výroby <b>Pozor: vymažou se všechna uživatelská nastavení</b>
SW version		Zobrazení verze softwaru

## Řešení problémů

### Přístroj po zapnutí nereaguje:

- Přepínač ON/OFF (10) je v poloze OFF.
- Zástrčka napájecího adaptéru není správně zapojena do síťové zásuvky nebo není správně připojen nízkonapěťový konektor napájecího adaptéru ke zdířce napájení DC 5V (11).
- V zásuvce, do které jste připojili napájecí adaptér, není proud.

### Při přehrávání není slyšet zvuk:

- Na připojeném audio systému nebo na aktivních reproduktorech je nastavena příliš nízká hlasitost.
- Na připojeném audio systému nebo na aktivních reproduktorech jste vybrali špatný vstup.
- Připojení audio systému nebo na aktivních reproduktorů bylo přerušeno nebo je vadné.
- Rádio má slabý příjem signálu.

### Je slyšet rušivé signály. Provoz se přerušuje nebo se na displeji objevují nejasné znaky:

- Na rádio působí rušení z jiných zařízení s vysokým rušivým vyzařováním (např. mobilní telefony).
- Musí se resetovat integrovaný mikroprocesor. Vypněte rádio, odpojte ho od proudu a asi za 30 sekund ho znovu ho zapněte.
- Resetujte rádio na tovární nastavení.

### Příjem je rušený nebo zcela nemožný:

- Vytáhněte teleskopickou anténu (14) až na maximální délku a zkuste měnit její směřování.
- Instalujte rádio na jiném místě (co nejbližší oknu).
- Zkontrolujte, zda je v místě použití rádia dostupné DAB vysílání.

### Rádio s adaptérem nereaguje na pokyny dálkového ovladače

- Baterie v dálkovém ovladači je slabá a musí se vyměnit.
- Rádio DAB+ je mimo dosah dálkového ovladače. Přesuňte dálkový ovladač blíže k rádiu.
- Pokud je baterie v dálkovém ovladači slabá, dosah signálu se výrazně snižuje.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do DAB rádia. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro rádia.

## Manipulace s bateriemi a akumulátory

Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**



## Technické údaje

Provozní napětí:	100 – 240 V AC; 50/60 Hz (napájecí adaptér) Výstup napájecího adaptéru: 5 V DC
Odběr proudu:	0,1 / 1 W (vyp. / max.)
Baterie v dálkovém ovladači:	Lithiový knoflíkový článek 1 x 3 V (CR2023)
Šířka pásma:	FM: 87,5 – 108 MHz DAB+: 174,928 – 239,200 MHz / pásmo III 5A – 13F 20 (10 x FM + 10 x DAB)
Počet míst v paměti:	2
Budíky:	15 – 30 – 45 – 60 – 90 minut
Časovač přechodu do režimu spánku:	Teplota: 0 až 50 °C
Provozní podmínky:	Relativní vlhkost vzduchu: 10 – 90%
Skladovací podmínky:	Teplota: -20 až 70 °C Relativní vlhkost vzduchu: 10 – 90%
Hmotnost:	140 g
Rozměry:	140 x 62 x 49 mm



## Záruka

Na DAB+ rádio Renkforce s adaptérem RF-DAB-AP poskytujeme **záruku 24 měsíců**. Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/5/2019